

RAIDER

POWER TOOLS

- зарядно за акумулатор
- battery charger
- Incarcator baterie

RD-BC18

USER'S MANUAL

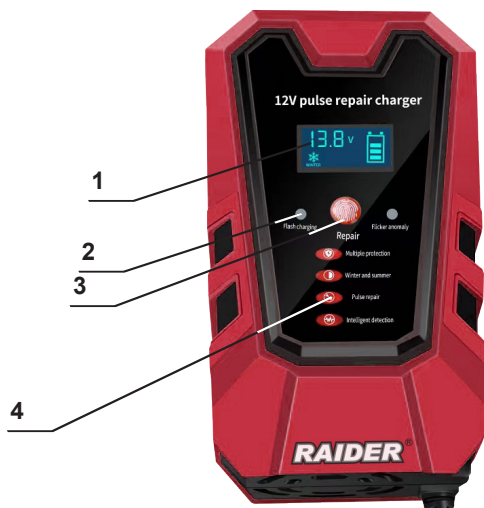


RAIDER[®]
Power Tools

Contents

2	BG	схема
3	BG	инструкция за употреба
6	EN	instructions' manual
9	RO	Instrucțiuni





BG

1. Дисплей
2. Зареждане
3. Корекция
4. Режими за корекции

EN

1. Display
2. Charging
3. Repair
4. Adjustment modes



Двойна изолация
Double isolation



Прочетете ръководството преди употреба!
Refer to instruction manual / booklet!

Инструкция за употреба

Уважаеми потребители,

Поздравления за покупката на машина от най-бързоразвиващата се марка за електрически, бензинови и пневматични машини - RAIDER. При правилно инсталиране и експлоатация, RAIDER са сигурни и надеждни машини и работата с тях ще Ви достави истинско удоволствие. За Вашето удобство е изградена и отлична сервизна мрежа с 45 сервиза в цялата страна.

Преди да използвате тази машина, моля, внимателно се запознайте с настоящата „Инструкция за употреба“.

В интерес на Вашата безопасност и с цел осигуряване на правилната ѝ употреба, прочетете настоящите инструкции внимателно, включително препоръките и предупрежденията в тях. За избягване на ненужни грешки и инциденти, важно е тези инструкции да останат на разположение за бъдещи справки на всички, които ще ползват машината. Ако я продадете на нов собственик то “Инструкцията за употреба” трябва да се предаде заедно с нея, за да може новия ползвател да се запознае със съответните мерки за безопасност и инструкциите за работа.

“Евромастер Импорт Експорт” ООД е упълномощен представител на производителя и собственик на търговската марка RAIDER. Адресът на управление на фирмата е гр. София 1231, бул. “Ломско шосе” 246, тел. 02 934 33 33, 934 10 10, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com.

От 2006 година във фирмата е въведена системата за управление на качеството ISO 9001:2008 с обхват на сертификацията: Търговия, внос, износ и сервиз на професионални и хоби електрически, пневматични и механични инструменти и обща железария. Сертификатът е издаден от Moody International Certification Ltd, England.

Технически данни

параметър	мерна единица	стойност
Модел	-	RD-BC18
Захранване	V	230
Честота на променливия ток	Hz	50
Напрежение	V	12

Минимална изходна големина на тока	A	2
Капацитет на акумулатора	Ah	75
Работна температура	°C	-0 to +30
Мощност	W	65

Метод на работа на зареждане

Проверете дали параметрите на вашата батерия отговарят на зарядното устройство (проверете параметрите на гърба на зарядното устройство)

Свържете червената скоба към положителния полюс (+), а черната скоба към отрицателния полюс (-)

По това време LCD дисплеят показва напрежението на акумулатора и температурата на околната среда. Ако има грешка, зарядното устройство ще покаже EI- и светлинният индикатор ще мига необичайно.

Свържете домакинското захранване 220V. По това време зарядното устройство започва да се променя нормално и червената светлина започва да мига.

След пълно зареждане решетката на LCD акумулатора е пълна и светлинният индикатор за пълно зареждане винаги свети. Когато влезе напълно, най-добре е да плувате един час.

След зареждане първо издърпайте щепселния кабел 220V и след това извадете захранващия кабел, свързващ акумулатора.

Отстраняване на често срещани проблеми със зареждането

1. Батерията е изтощена или недостатъчно заредена, но показва пълна при зареждане.

Причина: батерията с ниско напрежение и дълго време на престой ще достигне стойността на напрежението на пълно зареждане при зареждане поради прекомерното вътрешно съпротивление на батерията или намаляване на капацитета на акумулатора, така че ще покаже пълен заряд!

Решение: можете да натиснете бутона за ремонтно зареждане и да използвате режима за ремонт, за да опитате да поправите акумулатора за активиране на зареждането!

2. Свържете акумулатора, за да се покаже напрежението, но захранването не работи, няма отговор.

Причина: няма захранване.

Решение: проверете дали захранването на 220V е малко, опитайте да смените още няколко контакта!

3. Неудовлетвореност от дълго време.

Причина: ако акумулатора не е напълно заредена за дълго време, това е защото батерията е вулканизирана, няма електричество или липса на вода и стойността на напрежението не може

да бъде заредена, така че ще се зарежда през цялото време. Този вид батерия може да е гореща и гореща при зареждане!

Решение: ако е горещо и горещо, трябва да спрете зареждането. Ако това е батерия за вода и електричество, трябва да проверите дали батерията няма течност!

Зимен летен модел

Автоматично откриване на околната температура, повече откриване на температурата, автоматичен избор на подходящо напрежение за зареждане.

Откривайте температурата на околната среда веднъж на всеки 5-10 секунди, ще има определен диапазон на грешка, който няма да повлияе на нормалното зареждане!

Идентификационна температурна таблица:

Зима	-0°С – 12° С
Нормална атмосферна температура	12° С – 30° С
Лято	>30° С

Метод на работа на зареждане

Проверете дали параметрите на вашата батерия отговарят на зарядното устройство (проверете параметрите на гърба на зарядното устройство)

Свържете червената скоба към положителния полюс (+), а черната скоба към отрицателния полюс (-)

По това време LCD дисплеят показва напрежението на батерията и температурата на околната среда. Ако има грешка, зарядното устройство ще покаже EI- и светлинният индикатор ще мига необичайно.

Свържете домакинското захранване 220V. По това време зарядното устройство започва да се променя нормално и червената светлина започва да мига.

След пълно зареждане решетката на LCD батерията е пълна и светлинният индикатор за пълно зареждане винаги свети. Когато влезе напълно, най-добре е да плувате един час.

След зареждане първо издърпайте щепселния кабел 220V и след това извадете захранващия кабел, свързващ батерията.

Отстраняване на често срещани проблеми със зареждането

1. Батерията е изтощена или недостатъчно заредена, но показва пълна при зареждане.

Причина: батерията с ниско напрежение и дълго време на престой ще достигне стойността на напрежението на пълно зареждане при зареждане поради прекомерното вътрешно съпротивление на батерията или намаляване на капацитета на батерията, така че ще покаже пълен заряд!

Решение: можете да натиснете бутона за ремонтно зареждане и да използвате режима за ремонт, за да опитате да поправите батерията за активиране на зареждането!

2. Свържете батерията, за да се покаже напрежението, но захранването не работи, няма отговор.

Причина: няма захранване.

Решение: проверете дали захранването на 220V е малко, опитайте да смените още няколко контакта!

3. Неудовлетвореност от дълго време.

Причина: ако батерията не е напълно заредена за дълго време, това е защото батерията е вулканизирана, няма електричество или липса на вода и стойността на напрежението не може да бъде заредена, така че ще се зарежда през цялото време. Този вид батерия може да е гореща и гореща при зареждане!

Решение: ако е горещо и горещо, трябва да спрете зареждането. Ако това е батерия за вода и електричество, трябва да проверите дали батерията няма течност!

Зимен летен модел

Автоматично откриване на околната температура, повече откриване на температурата,

автоматичен избор на подходящо напрежение за зареждане.

Откривайте температурата на околната среда веднъж на всеки 5-10 секунди, ще има определен диапазон на грешка, който няма да повлияе на нормалното зареждане!

Идентификационна температурна таблица:

Зима	-0°С – 12° С
Нормална атмосферна температура	12° С – 30° С
Лято	>30° С

Метод на ремонтна операция

Свържете батерията, включете захранването, натиснете бутона за ремонтно зареждане! По това време LCD дисплеят издърпва и червената светлина ще мига при ремонт.

Препоръчително е акумулаторът на мотоциклета да се ремонтира за около 5 часа, а на автомобила - около 8 часа (колкото по-дълго акумулаторът не загрява, толкова по-добър е ефектът).

Натиснете веднъж бутона за ремонтно зареждане и той ще се върне към нормален режим на зареждане!

Внимавайте да наблюдавате температурата на батерията, когато ремонтирате. Ако е горещо, ремонтът трябва да се прекрати предварително! Най-дългото време за ремонт е 24 часа, като автоматично ще премине в режим на зареждане след 24 часа!

Ремонтът също е дългосрочен ремонт с текущо зареждане, като батерията може да бъде напълно заредена. След превключване в режим на зареждане, ако се покаже пълно, можете да продължите да се стичате за 1 час с най-добър ефект!

След зареждане можете да извадите щепсела, за да разберете дали напрежението е нормално напълно заредено! Предполага се, че основната причина за ремонт на парене е липсата на вода или сериозната вулканизация.

Мерки за безопасност:

Строго е забранено зареждането на бракувани, неоловно киселинни или без напрежение батерии. Строго е забранено демонтирането на високоволтовите батерии в машината без разрешение. При зареждане не се допуска приближаване на открит огън.

Когато зареждате автомобила или оборудването, моля, извадете батерията и я поставете на безопасно място без запалими материали. В противен случай вие трябва да носите отговорност за всяка авария!

Когато времето за зареждане е повече от 12 часа и без надзор, захранването трябва

да бъде прекъснато. Забранено е да се променя за дълго време.

Забранено е зареждането на незареждаеми батерии.

При употреба на закрито вземете предпазни мерки срещу дъжд. По време на процеса на зареждане зарядното устройство трябва да бъде строго покрито и поставено на добре проветриво място. Категорично е забранено поставянето му или колата за зареждане.

Внимавайте с пламък, искра и експлозивен газ, за да избегнете пожар.

Ако захранващият кабел е повреден, за да се избегне опасност, той трябва да бъде заменен от производителя или неговия отдел за поддръжка или подобни професионалисти.

.Изключете захранването, преди да свържете или изключите зарядното устройство и батерията.

ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА.

С оглед опазване на околната среда електроинструментът, допълнителните приспособления и опаковката трябва да бъдат подложени на подходяща преработка за повторното използване на съдържащите се в тях суровини.

Не изхвърляйте електроинструменти при битовите отпадъци! Съгласно Директивата на ЕС 2012/19/ЕС относно излезлите от употреба електрически и електронни устройства и утвърждаването и като национален закон електроинструментите, които не могат да се използват повече, трябва да се събират отделно и да бъдат подлагани на подходяща преработка за оползотворяване на съдържащите се в тях ценни вторични суровини.



Dear Users,

Congratulations on buying a machine from the fastest growing brand for electric, gasoline and pneumatic machines - RAIDER. With proper installation and operation, RAIDER are reliable and reliable machines, and the work with them will bring you real pleasure. For your convenience, there is an excellent service network with 45 service stations all over the country.

Before using this machine, please read this „Instruction for Use“ carefully.

For the sake of your safety and to ensure proper use, read these instructions carefully, including the recommendations and warnings therein. To avoid unnecessary errors and incidents, it is important that these instructions remain available for future reference to anyone who will use the machine. If you sell it to a new owner, the „Instruction for Use“ must be handed over to the new owner so that the new user can read the relevant safety precautions and operating instructions.

„Euromaster Import Export“ Ltd is an authorized representative of the manufacturer and owner of the trademark RAIDER. The address of the company's management is in Sofia 1231, 244 Lomsko Shosse Blvd., tel. 02934 33 33, 934 10 10, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com.

Since 2006 the company has introduced the ISO 9001: 2008 quality management system with scope of certification: Trade, import, export and servicing of professional and hobby electric, pneumatic and mechanical tools and general hardware. The certificate is issued by Moody International Certification Ltd, England.

Technical data

parameter	measure unit	value
Model	-	RD-BC18
Power supply	V	230
Frequency of alternating current	Hz	50
Output voltage	V	12
output current	A	2
Battery capacity	Ah	75
Operate Temperature	°C	-0 to +30
Power	W	65

Charging operation method

1. Check whether your battery parameters match the charger (check the parameters on the back of the charger)
2. Connect the red clip to the positive pole (+) and the black clip to the negative pole (-)
3. At the time, the LCD displays the battery voltage and ambient temperature. If there is an error, the charger will display E1-, and the indicator light will flash abnormally.
4. Connect the household 220V power supply. At the time, the charger starts to charge normally, and the red light starts to flash.
5. After full charging, the LCD battery grid is full, and the full indicator light is always on. When it enters into full, it is best to float for one hour.
6. After charging, first pull out the 220V plug cable, and then remove the power cable connecting the battery.

Troubleshooting of common charging problems

1. The battery has no power or insufficient power, but it shows full when charging.

Reason: the battery with low voltage and long idle time will reach full charge voltage value when charging due to the excessive internal resistance of battery or reduction of battery capacity, so it will show full charge!

Solution: you can press the repair charge button and use the repair mode to try to repair the charging activation battery!

2. Connect the battery to display the voltage, but plug in the power supply does not work, there is no response.

Reason: there is no power input.

Solution: check whether the 220V power supply is a little bit, try to change a few more sockets!

3. Dissatisfaction for a long time.

Reason: if the battery is not fully charged for a long time, it is because the battery is vulcanized, short of electricity, or lack of water, and the voltage value cannot be charged, so it will be charged all the time. This kind of battery may be hot and hot when charging!

Solution: if it's hot and hot, you should stop charging. If it's a water and electricity battery, you should check whether the battery is short of liquid!

Winter summer model

1. Automatic detection of ambient temperature, more temperature detection, automatic selection of suitable charging voltage.
2. Detect the ambient temperature once every 5-10 seconds, there will be a certain error range, which will not affect the normal charging!

3. Identification temperature table:

Winter	-0°C – 12° C
Normal atmospheric temperature	12° C – 30° C
Summer	>30° C

Repair operation method

1. Connect the battery, plug in the power supply, press the repair charging button! At the time, the LCD display pull, and the red light will flash when repairing.
2. It is recommended to repair the motorcycle battery for about 5 hours, and the automobile battery for about 8 hours (the longer the battery does not heat, the better the effect).
3. Press the repair charging button once and it will return to the normal charging mode!
4. Pay attention to observe the temperature of the battery when repairing. If it is hot, the repair should be terminated in advance! The longest repair time is 24 hours, and it will automatically switch to charging mode after 24 hours!
5. Repair is also a long-term repair with current charging, and the battery can be fully charged. After switching to charging mode, if full is displayed, you can continue to trickle for 1 hour with the best effect! After charging, you can pull out the plug to detect whether the voltage is normally fully charged! It is suggested that the main reason of repairing scald is lack of water or serious vulcanization.

Safety precautions:

1. It is strictly forbidden to charge the scrapped, non-lead acid or non-voltage batteries. It is strictly forbidden to dismantle the high-voltage batteries in the machine without permission. Open fire is not allowed to approach when charging.
2. When charging the vehicle or equipment, please remove the battery and put it in a safe space without inflammable materials. Otherwise, you should be responsible for any accident!
3. When the charging time is more than 12 hours and unattended, the power supply should be cut off. It is forbidden to change for a long time.
4. It is forbidden to charge non rechargeable batteries.
5. For indoor use, take precautions against rain. During the charging process, the charger must be strictly covered and placed in a well-ventilated place. It is strictly forbidden to put it in or the car for charging. Be careful of flame, spark and explosive gas to avoid fire.
6. If the power cord is damaged, in order to avoid danger, it must be replaced by the manufacturer or its maintenance department or similar professionals.
7. Disconnect the power supply before connecting or disconnecting the battery charger and the battery.

Instrucțiuni

Stimate prieten,

Felicitări pentru achiziționarea unei mașini a marca cea mai rapidă creștere de electrice și scule pneumatice - Raider. Cu instalarea corectă și funcționarea, Raider sunt echipamente sigure și fiabile și să lucreze cu ei vă va oferi adevărata plăcere. Pentru confort, servicii excelente și a construit o rețea.

Înainte de a utiliza acest aparat, vă rugăm să citiți cu atenție actual "Manualul de instrucțiuni".

În interesul siguranței și pentru a asigura utilizarea corectă a acestuia, citiți cu atenție aceste instrucțiuni, inclusiv recomandări și avertismente pentru a le. Pentru a evita greșeli inutile și accidente, este important ca aceste instrucțiuni să rămână disponibile pentru referințe viitoare tuturor celor care vor utiliza aparatul. Dacă-l vinzi la un "manual de utilizare", noul proprietar trebuie să fie prezentate împreună cu ea, pentru a permite noilor utilizatori să se familiarizeze cu instrucțiunile de siguranță și de exploatare.

"Euromaster Import Export" SRL este reprezentantul un producător și proprietar al marcii Raider. Adresa companiei este Sofia 1231, B-dul "Lom Road" 246, tel +359 700 44 155, www.raider.bg; www.euromasterbg.com, e-mail: info @ euromasterbg. com.

Începând cu anul 2006, compania a introdus un sistem de management al calității ISO 9001:2008 de certificare cu domeniul de aplicare: instrumente de comerț, import, export și de servicii profesionale și hobby electrice, pneumatice și de putere și hardware-ul general. Certificatul a fost emis de către Moody International de Certificare Ltd, Anglia.

Technical data

parametru	măsura unitate	valoare
Model	-	RD-BC18
Alimentare electrică	V	230
Frecvența curentului alternativ	Hz	50
Tensiunea de ieșire	V	12
Curentul minim de ieșire	A	2
Capacitatea bateriei	Ah	75
Temperatura de funcționare	°C	-0 to +30
Putere	W	65

Metoda de operare de încărcare

Verificați dacă parametrii bateriei dvs. se potrivesc cu încărcătorul (verificați parametrii de pe spatele încărcătorului)

Conectați clema roșie la polul pozitiv (+) și clema neagră la polul negativ (-)

În acel moment, ecranul LCD afișează tensiunea bateriei și temperatura ambiantă. Dacă există o eroare, încărcătorul va afișa El-, iar indicatorul luminos va clipi anormal.

Conectați sursa de alimentare de uz casnic de 220 V. În acel moment, încărcătorul începe să se schimbe în mod normal, iar lumina roșie începe să clipească.

După încărcarea completă, grila bateriei LCD este plină, iar indicatorul luminos complet este mereu aprins. Când intră în plină, cel mai bine este să plutească timp de o oră.

După încărcare, scoateți mai întâi cablul de priză de 220 V, apoi scoateți cablul de alimentare care conectează bateria.

Depanarea problemelor comune de încărcare

1. Bateria nu are putere sau este insuficientă, dar se arată plină la încărcare.

Motiv: bateria cu tensiune scăzută și timp de inactivitate lung va atinge valoarea tensiunii de încărcare completă la încărcare din cauza rezistenței interne excesive a bateriei sau a reducerii capacității bateriei, deci va afișa încărcare completă!

Soluție: puteți apăsa butonul de reparare încărcare și utilizați modul de reparare pentru a încerca să reparați bateria de activare a încărcării!

2. Conectați bateria pentru a afișa tensiunea, dar conectați sursa de alimentare nu funcționează, nu există niciun răspuns.

Motiv: nu există putere de intrare.

Soluție: verificați dacă sursa de alimentare de 220V este puțin, încercați să mai schimbați câteva prize!

3. Nemulțumire pentru o lungă perioadă de timp.

Motiv: dacă bateria nu este încărcată complet pentru o perioadă lungă de timp, se datorează faptului că bateria este vulcanizată, lipsită de electricitate sau lipsă de apă, iar valoarea tensiunii nu poate fi încărcată, deci va fi încărcată tot timpul. Acest tip de baterie poate fi fierbinte și fierbinte la încărcare!

Soluție: dacă este fierbinte și fierbinte, ar trebui să opriți încărcarea. Dacă este o baterie de apă și electricitate, ar trebui să verificați dacă bateria este lipsită de lichid!

Model iarna vara

Detectarea automată a temperaturii ambientale, detectarea mai multă temperatură, selectarea automată a tensiunii de încărcare adecvate.

Detectați temperatura ambiantă o dată la 5-10 secunde, va exista un anumit interval de eroare, care nu va afecta încărcarea normală!

Tabelul temperaturii de identificare:

Iarnă	-0°C – 12° C
Temperatura atmosferică normală	12° C – 30° C
Vară	>30° C

Metoda operațiunii de reparație

Conectați bateria, conectați sursa de alimentare, apăsați butonul de reparație încărcare! În acel moment, afișajul LCD trage, iar lumina roșie va clipi în timpul reparației.

Se recomandă repararea bateriei motocicletei timp de aproximativ 5 ore, iar a bateriei autoturismului aproximativ 8 ore (cu cât bateria nu se încălzește mai mult, cu atât efectul este mai bun).

Apăsați butonul de încărcare pentru reparații o dată și va reveni la modul normal de încărcare!

Acordați atenție la temperatura bateriei atunci când reparați. Dacă este fierbinte, reparația trebuie întreruptă în avans! Cel mai lung timp de reparație este de 24 de ore și va trece automat în modul de încărcare după 24 de ore!

Reparația este, de asemenea, o reparație pe termen lung cu încărcare curentă, iar bateria poate fi încărcată complet. După trecerea la modul de încărcare, dacă se afișează plin, puteți continua să curățați timp de 1 oră cu cel mai bun efect! După încărcare, puteți scoate ștecherul pentru a detecta dacă tensiunea este în mod normal încărcată complet! Se sugerează că principalul motiv pentru repararea opăririi este lipsa apei sau vulcanizarea gravă.

Măsuri de siguranță:

Este strict interzisă încărcarea bateriilor casate, fără plumb acid sau fără tensiune. Este strict interzisă demontarea bateriilor de înaltă tensiune din mașină fără permisiune. Focul deschis nu are voie să se apropie la încărcare.

Când încărcați vehiculul sau echipamentul, vă rugăm să scoateți bateria și să o puneți într-un spațiu sigur, fără materiale inflamabile. În caz contrar, ar trebui să fii responsabil pentru orice accident!

Când timpul de încărcare este mai mare de 12 ore și este nesupravegheat, sursa de alimentare trebuie întreruptă. Este interzisă schimbarea pentru o perioadă lungă de timp.

Este interzisă încărcarea bateriilor nereîncărcabile.

Pentru utilizare în interior, luați măsuri de precauție împotriva ploii. În timpul procesului de încărcare, încărcătorul trebuie să fie strict acoperit și plasat într-un loc bine ventilat. Este strict interzis să îl puneți în mașină sau să îl încărcați. Aveți grijă la flacără, scânteie și gaz exploziv pentru a evita incendiul.

Dacă cablul de alimentare este deteriorat, pentru a evita pericolul, acesta trebuie înlocuit de producător sau departamentul său de întreținere sau profesioniști similari.

Deconectați sursa de alimentare înainte de a conecta sau deconecta încărcătorul și bateria.

De protecție a mediului.

În vederea al protecției mediului aparate electrice, accesorii suplimentare și de ambalare trebuie să facă obiectul de prelucrare adecvate pentru refolosire a materialelor compuse.

Conform Directivei Europene 2012/19/CE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice și punerea sa în aplicare în legislația națională, sculele electrice care nu mai sunt utilizabile trebuie să fie colectate separat și eliminate într-un mod ecologic corect.



ГАРАНЦИОННА КАРТА

МОДЕЛ

СЕРИЕН №

СРОК

(за подробности вижте гаранционните условия)

№, дата на фактура / касов бон.....

ДАНИИ ЗА КУПУВАЧА

ИМЕ/ФИРМА

(попълва се от служителя)

АДРЕС

(попълва се от служителя)

ПОДПИС НА КУПУВАЧА.....

(запознат съм с гаранционните условия и правилата за експлоатация, изделието е в техническа изправност и окомплектовка)

ДАНИИ ЗА ПРОДАВАЧА

ИМЕ/ФИРМА

(попълва се от служителя)

АДРЕС

(попълва се от служителя)

ДАТА/ПЕЧАТ

СЕРВИЗЕН ПРОТОКОЛ

Приеман протокол	Дата на приемане	Описание на дефекта	Дата на предаване	Подпис

Централен сервиз: София, Бул: "Ломско шосе" 246, тел.: 0700 44 155 (безплатен за цялата страна)
e-mail: info@euromasterbg.com

Машините и аксесоарите „RAIDER“ са конструирани и произведени съгласно действащите в Република България нормативни документи и стандарти за съответствие с всички изисквания за безопасност.

СЪДЪРЖАНИЕ И ОБХВАТ НА ТЪРГОВСКАТА ГАРАНЦИЯ:

Търговската гаранция, която "Евромастер Импорт-Експорт" ООД дава за територията на Република България е както следва:

- 36 месеца за всички електронинструменти и бензинови машини от сериите: Raider Industrial, Raider Pro;
- 36 месеца за физически лица за електронинструменти от сериите: Raider Power Tools, Raider Garden Tools;
- 12 месеца за юридически лица за електронинструменти от сериите: Raider Power Tools, Raider Garden Tools;
- 24 месеца за физически лица за инструменти от серията Raider Pneumatic;
- 12 месеца за юридически лица за инструменти от серията Raider Pneumatic;
- 24 месеца за физически лица за всички бензинови машини от сериите: Raider Power Tools и Raider Garden tools
- 12 месеца за юридически лица за всички бензинови машини от сериите: Raider Power Tools и Raider Garden tools
- 24 месеца за физически лица за всички крикове, ръчни машини, газови и дизелови калорифери от серията Raider Power Tools;
- 12 месеца за юридически лица за всички крикове, ръчни машини, газови и дизелови калорифери от серията Raider Power Tools

Търговската гаранция е валидна при предоставяне на гаранционна карта попълнена правилно в момента на закупуване на машината и фискален касов бон или фактура. Гаранционната карта трябва да съдържа модел, сериен номер, име подпис и печат на търговеца продал машината, подпис от страна на клиента, че е запознат с гаранционните условия и датата на покупката. Непопълнени или подправени гаранционни карти са невалидни. Машините трябва да се използват само по предназначение и в съответствие с инструкцията за употреба. За да се гарантира безопасната работа е необходимо клиента да се запознае добре с инструкциите за употреба на машината, правилата за безопасност при работа с нея и конкретното и предназначение.

Машината изисква периодично почистване и подходяща поддръжка.

ГАРАНЦИЯТА НЕ ПОКРИВА:

- износване на цветното покритие на машината;
 - части и консумативи, които подлежат на износване, причинено от ползването като например: грес и масло, четки, водачи, опорни роли, тампони, гумени маншони, задвижващи ремъци, спирачки, гъвкав вал с жило, лагер, семеринги, бутало с ударник на тахери и др.;
 - допълнителни аксесоари и консумативи като: ръкохватки, струйник, кутии, саредла, дискове за рязане, сечакчи ножове, вериги, шукурки, ограничители, полир-шайби, патронници (захвати и държачи на режещия инструмент), макарата за корда и самата корда за косачки и др.;
 - ръчен стартерен механизъм и запалителна свещ;
 - настройка на режима на работа;
 - стопяеми електрически предпазители и крушки;
 - механични повреди на корпуса и всички външни елементи на изделието, включително декоративни;
 - предпазители за очи, предпазители за режещи инструменти, гумирани плочи, започалки, линеали и др.;
 - храняващ кабел и щепсел;
 - цялостните повреди на инструментите, причинени от природни бедствия, като пожари, наводнения, земетресения и др.;
- ОТПАДАНЕ НА ГАРАНЦИЯТА:**

Фирма "Евромастер ИЕ" ООД не е отговорна за повреди причинени от трети лица, като „Електроснабдителни дружества“, повреди от външен характер, като токови удари, нестандартни захранващи напрежения и има правото да откаже гаранционното обслужване при:

- несъответстващ (или непълнен) сериен номер на изделието с този попълнен на гаранционната карта;
- залепен или липсващ идентификационен етикет на машината;
- повреди възникнали при транспорт, неправилно съхранение и монтаж на машината;
- направен опит за неотORIZИРАНА сервизна намеса в неупълномощена сервизна база;
- повреди, които са причинени в следствие на неправилна употреба (неспазване инструкцията за експлоатация) на машината от страна на клиента или трети лица;
- повреди причинени в резултат на използването на машината в друга среда освен препоръчаната от производителя (влажност, температура, вентилация, напрежение, запращеност и др.);
- повреди, причинени от попадане на външни тела в машината;
- повреди, причинени в следствие на небрежно боравене с машината;
- повреди причинени от работа без въздушен филтър или силно замърсен такъв;
- при неправилно съотношение на бензин/двухтактово масло, водещо до блокиране на двигателя
- повреда в следствие неправилно поставен или незаточен режещ инструмент;
- повреда на редукторната кутия (предавката), причинена от недостатъчно добро смазване (с грес) на същата или механичен удар по задвижващата ос.
- повреда на ротор или статор, изразяваща се в слепване между тях, следствие на стояване на изолациите, причинено от продължително претоварване;
- повреда на ротор или статор причинена от претоварване или нарушена вентилация, изразяваща се в промяна на цвета на колектора или намотките;
- натрупан нагар или запушен ауспук – резултат от предозиране на количеството масло в двухтактовата смес.
- липса на масло за режещата верига или незаточена (изхабена) верига;
- запушена горивна система;
- липсващ защитни дискове, опорни плотове или други компоненти които са част от конструкцията на инструмента и са предназначени за осигуряването на безопасната му и правилна експлоатация;
- захранващият кабел на инструмента е удължаван или подменен от клиента;
- повредата е причинена от претоварване или липса на вентилация, недостатъчно или неправилно смазване на движещите се компоненти на изделието;
- износване или блокирани лагери поради претоварване, продължителна работа или прах;
- разбито лагерно гнездо от блокиран лагер или разбита втулка;
- разбито шпонково или резбово съединение;
- повреда в ел.включ или електронно управление причинена от прах или счулване;
- повредена редукторна кутия (глава) причинено от застопоряващия механизъм;
- поява на необичайна хлабина между бутало и цилиндър в резултат на претоварване, продължителна работа или прах;
- затягане между бутало и цилиндър в резултат на претоварване, продължителна работа или прах;
- повредено центробоно колело и спирачка (променен цвят)
- дължи се на работа с блокирана спирачка;

- спуквания по корпуса, причинени от неправилен монтаж на свързващи тръби, фитинги и подобни;
- липса на компоненти които са част от конструкцията на инструмента и са предназначени за осигуряването на безопасната му и правилна експлоатация;
- на всички водни помпи (без потопяемите) и хидрофорни трябва да бъде монтиран възвратен клапан на входящия отвор. При хидрофорите периодично се проверява налягането на металния контейнер(налягането трябва да бъде в границите 1.5 – 2 bar).

ВНИМАНИЕ! Хидрофорите Raider с механичен пресостат не използват автоматично при липса на вода!

- повреда причинена от работа „на сухо“ без вода, която се изразява в деформация на уплътненията и компонентите на помпената част.
- повреди причинени от замръзване и прекомерно прегряване;

Срокът за отремонтиране на приети в сервиза машини е в рамките на един месец.

Сервизите не носят отговорност за машини, не потърсени от собствениците им един месец след законния срок за ремонт!

Търговската гаранция за батерии и зарядни устройства, която "Евромастер Импорт-Експорт" ООД дава за територията на Република България, е както следва:

- 18 месеца за батерията и зарядното устройство от сериите: Raider Industrial, Raider Pro;
- 12 месеца за батерията и зарядното устройство от сериите: Raider Power Tools, Raider Garden Tools;

Гаранционният срок започва да тече от датата на закупуване. Гаранцията покрива всички дефекти, възникнали при правилно ползване на батерията и зарядното устройство, съобразно инструкцията за употреба. "Евромастер Импорт-Експорт" ООД осигурява гаранция, приложима при изброените по-долу условия, чрез безплатно отстраняване на дефекти на продукта, за които в рамките на гаранционния срок може да се докаже, че се дължат на дефекти в материала или при производството. Търговската гаранция е валидна при предоставяне на гаранционната карта на машината, попълнена правилно в момента на закупуване на продукта и фискален касов бон или фактура. Гаранционната карта трябва да съдържа модел и серийен номер на акумулаторната машина, окомплектована с батерия и зарядно устройство, име, подпис и печат на търговеца продал комплекта акумулаторен електроинструмент, подпис от страна на клиента, че е запознат с гаранционните условия и датата на покупката.

Гаранцията не покрива:

- износване на цветното покритие на батерията и зарядното устройство;
- повреди възникнали при транспорт, механични повреди /на корпуса и всички външни елементи на батерията и зарядното, включително декоративни/, при други външни въздействия и природни бедствия като пожари, наводнения, земетресения;
- дефекти от амортизация, нормално износване и изхвърляне;

Гаранцията за батерията и зарядното устройство отпада в случаите на:

- несъответстващ (или непълноцен) серийен номер на комплекта акумулаторен електроинструмент с този попълнен на гаранционната карта;
- нарушение на целостта, изтриване или липса на етикета на производителя върху батерията и зарядното устройство;
- всички случаи на повреди, причинени от неправилна упо-

треба (неспазване инструкцията за експлоатация), изпускане, удар, заливане с течности, небрежно боравене, и в случаи, че всички клетки в батерията са изтощени под критичния минимум;

- заредане с неоригинални зарядни устройства, захранващият кабел на зарядното устройство е удължаван или подменян от клиента, или други външни въздействия в противоречие с изискванията на производителя;
- когато е правен опит за ремонт, монтаж, демонтаж, модификация от потребителя или промени от неупълномощени лица или фирми;
- при използване на батерията и зарядното устройство не по предназначение;
- повреди причинени в резултат на използването и съхранението на батерията и/или зарядното в друга среда освен препоръчаната от производителя (влажност, температура, вентилация, напрежение, запрашеност и др.);
- при токови удари, гръмотевици, наводнения, пожари, други външни въздействия;
- при работа с нестандартна захранваща мрежа и с други неподходящи или нестандартни устройства;

Срокът за отремонтиране на приети в сервиза батерии и зарядни устройства е в рамките на срока за ремонт- един месец, след който сервизите не носят отговорност в случай, че не са потърсени.

Законова гаранция е съгласно изискванията на ЗЗП и Закон за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки. При несъответствие на стоките потребителят има правни средства за защита срещу продавача, които не са свързани с разходи за него, като търговската гаранция не засяга тези средства за защита на потребителя; Независимо от търговската гаранция продавачът отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно гаранцията по чл. 33 – 38 (Закон за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки).

Чл. 33. (1) Когато стоките не отговарят на индивидуалните изисквания за съответствие с договора, на обективните изисквания за съответствие и на изискванията за монтиране или инсталиране на стоките, потребителят има право:

1. да предаде рекламация, като поиска от продавача да приведе стоката в съответствие;
 2. да получи пропорционално намаляване на цената;
 3. да развали договора.
- (2) В случаите по ал. 1, т. 1 потребителят може да избере между ремонт или замяна на стоката, освен ако това се окаже невъзможно или би довело до непропорционално големи разходи за продавача, като се вземат предвид всички обстоятелства към конкретния случай, включително:
1. стойността, която би имала стоката, ако нямаше липса на съответствие;
 2. значимостта на несъответствието, и
 3. възможността да бъде предоставено другото средство за защита на потребителя без значително неудобство за потребителя.
- (3) Продавачът може да откаже да приведе стоката в съответствие, ако ремонтът и замяната са невъзможни или ако биха довели до непропорционално големи разходи за него, като се вземат предвид всички обстоятелства, включително тези по ал. 2, т. 1 и 2.

(4) Потребителят има право на пропорционално намаляване на цената или да развали договора за продажба в следните случаи:

1. продавачът не е извършил ремонт или замяна на сто-

ката съгласно чл. 34, ал. 1 и 2 или, когато е приложимо, не е извършил ремонт или замяна съгласно чл. 34, ал. 3 и ал. 4 или продавачът е отказал да приведе стоката в съответствие съгласно ал. 3;

2. появи се несъответствие въпреки предприетите от продавача действия за привеждане на стоката в съответствие; при несъответствие на стоки с дълготрайна употреба и на стоки, съдържащи цифрови елементи, продавачът има право да направи втори опит за привеждане на стоката в съответствие в рамките на срока на гаранцията по чл. 31;

3. несъответствието е толкова сериозно, че оправдава незабавно намаляване на цената или разваляне на договора за продажба, или

4. продавачът е заявил или от обстоятелствата е ясно, че продавачът няма да приведе стоката в съответствие в разумен срок или без значително неудобство за потребителя.

(5) Потребителят няма право да развали договора, ако несъответствието е незначително. Тежестта на доказване за това дали несъответствието е незначително се носи от продавача.

(6) Потребителят има право да откаже плащането на оставаща част от цената или на част от цената, докато продавачът не изпълни своите задължения за привеждане на стоката в съответствие.

Чл. 34. (1) Ремонтът или замяната на стоките се извършва безплатно в рамките на разумен срок, считано от уведомяването на продавача от потребителя за несъответствието и без значително неудобство за потребителя, като се вземат предвид естеството на стоките и целта, за която са били необходими на потребителя.

(2) За стоки, различни от стоките, съдържащи цифрови елементи, ремонтът или замяната на стоките се извършва безплатно в рамките на един месец, считано от уведомяването на продавача от потребителя за несъответствието и без значително неудобство за потребителя, като се вземат предвид естеството на стоките и целта, за която са били необходими на потребителя.

(3) Когато несъответствието се отстранява чрез ремонт или замяна на стоките, потребителят предоставя стоките на разположение на продавача. При замяна на стоките продавачът взема заменените стоки обратно от потребителя за своя сметка.

(4) Когато извършването на ремонт изисква демонтирането на стоките, които са били инсталирани съобразно тяхното естество и цел, преди да се появи несъответствието, или когато тези стоки трябва да бъдат заменени, задължението на продавача да ремонтира или да замени стоките включва демонтирането на стоките, които не съответстват, и инсталирането на заместващите стоки или на ремонтiranите стоки, или поемане на разходите за демонтиране и инсталиране на стоките.

(5) Потребителят не дължи заплащане за обичайната употреба на заменените стоки за времето преди тяхната замяна.

Чл. 35. Намалването на цената е пропорционално на разликата между стойността на получените от потребителя стоки и стойността, която биха имали стоките, ако нямаше липса на съответствие.

Чл. 36. (1) Потребителят упражнява правото си да развали договора чрез заявление до продавача, с което го уведомява за решението си да развали договора за продажба.

(2) Когато несъответствието се отнася само за някои от стоките, доставени съгласно договора за продажба, и е налице основание за разваляне на договора съгласно чл. 33, потребителят има право да развали договора за продажба само по отношение на тези стоки, които не съответстват, както и по отношение на всички други стоки, които е придобил заедно със стоките, които не съответстват, ако не може разумно да се

очаква, че потребителят ще се съгласи да запази само стоките, които съответстват.

(3) Когато потребителят развали договора за продажба изцяло или частично само по отношение на някои от доставените съгласно договора за продажба стоки, потребителят връща тези стоки на продавача без неоправдано забавяне и не по-късно от 14 дни, считано от датата, на която потребителят е уведомил продавача за решението си да развали договора за продажба. Крайният срок се смята за спазен, ако потребителят е върнал или изпратил стоките обратно на продавача преди изтичането на 14-дневния срок. Всички разходи за връщане на стоките, в т.ч. експедиране на стоките, са за сметка на продавача.

(4) Продавачът възстановява на потребителя заплатената цена за стоките след тяхното получаване или при представяне на доказателство от потребителя за тяхното изпращане на продавача. Продавачът е длъжен да възстанови получените суми, като използва същото платечно средство, използвано от потребителя при първоначалната трансакция, освен ако потребителят е изразил изричното си съгласие за използване на друго платечно средство и при условие че това не е свързано с разходи за потребителя.

Чл. 37. (1) Потребителят може да упражни правата си по този раздел, както следва:

1. за стоки, различни от стоки, съдържащи цифрови елементи, в срок до две години, считано от доставянето на стоката;

2. за стоки, съдържащи цифрови елементи, когато договорот за продажба предвижда еднократно предоставяне на цифрово съдържание или цифрова услуга, независимо от това дали несъответствието се дължи на физическите или цифровите елементи на стоката, в срок до две години, считано от доставянето на стоката и предоставянето на цифровото съдържание или цифровата услуга или в рамките на периода от време, посочен в чл. 31, ал. 1 и 2, без да се възпрепятства прилагането на чл. 28, ал. 3, т. 1;

3. за стоки, съдържащи цифрови елементи, когато договорот за продажба предвижда непрекъснато предоставяне на цифрово съдържание или цифрова услуга за определен период от време, независимо от това дали несъответствието се дължи на физическите или цифровите елементи на стоката, в срок до две години, считано от доставянето на стоката и от започването на непрекъснатото предоставяне на цифровото съдържание или цифровата услуга;

4. за стоки, съдържащи цифрови елементи, когато договорот за продажба предвижда непрекъснато предоставяне на цифрово съдържание или цифрова услуга за период, по-дълъг от две години, и несъответствието се дължи на цифровите елементи на стоката, потребителят може да упражни правата си по този раздел в рамките на срока на действие на договора.

(2) Срокът по ал. 1 спира да тече през времето, необходимо за извършване на ремонт или замяна на стоката.

(3) Упражняването на правото на потребителя по ал. 1 не е обвързано с други срокове за предявяване на иск, различни от тези по ал. 1.

Чл. 38. Продавачът, който отговаря за несъответствие на стоките, дължащо се на действие или бездействие, включително на пропуск да се предоставят актуализации на стоки, съдържащи цифрови елементи, от страна на лице на изходен етап от веригата от търговски сделки, има право на иск за обезщетение за претърпени вреди срещу лицето или лицата, които са причинили несъответствието.

EUROMASTER IMPORT EXPORT LTD

1231, Sofia, Bulgaria, 246 Lomsko shose Blvd.,

tel.: +359 700 44 155

fax: + 359 2 934 00 90

www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com